

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## Contents

### **1 Lectures and Events**

#### Internal

- 1.1 Women in Transition – Crossing Borders, Crossing Boundaries
- 1.2 Language Learners in Anglophone Contexts Workshop
- 1.3 Exhibition announcement: The White Rose — Reading, Writing, Resistance
- 1.4 Performing Multilingualism in World Literatures: Aesthetics and Activism
- 1.5 Metaphor Conference: Call for Panel Participation & Poster Presentation
- 1.6 Tales of Treatment: When ancestors' teachings and tribal beliefs on medicines make their way to 2018
- 1.7 The Byzantine Commonwealth 50 Years on: Empires and their Afterlife
- 1.8 Macmillan Cancer Support World's Biggest Coffee Morning

#### External – Oxford

- 1.9 Language Cafe Special

### **2 Calls for Papers**

- 2.1 The Humanities Education and Research Association [HERA]
- 2.2 New Research Journal @ UCLA
- 2.3 Journal of Advances in Linguistics - Impact factor 1.373
- 2.4 26<sup>th</sup> International Conference of Europeanists

### **3 Adverts**

#### Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.1 Junior Research Fellowship in the Humanities, St Catherine's College
- 3.2 Native French Speaker Sought
- 3.3 IF Oxford Festival: Language Experts Required
- 3.4 Translation of Document: From Spanish to English
- 3.5 12-Month HR Placements at Global Coffee FMCG JDE

#### Miscellaneous

- 3.6 Taylorian : Phase 2 of Book Moving

### **4 Year Abroad**

- 4.1 Job Opportunities

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 1 Lectures and Events

### Internal

#### 1.1 Women in Transition – Crossing Borders, Crossing Boundaries

20, 21 and 22 September 2018

Department of Spanish, Portuguese & Latin-American Studies, King's College London and St Peter's College, University of Oxford

Programme and registration available at: <https://transitionwomen.wordpress.com/>

This international, multilingual conference will bring together scholars, students and writers as well as sociologists, psychotherapists and clinicians working around the world. By choosing a thematic focus on “transition” in women’s lives, we encourage colleagues to present their research on women who have described how they have crossed biological, geopolitical, political borders as well as emotional, sexual, cultural and linguistic boundaries. The international approach, with speakers representing different cultures, and invited authors and artists, will help to emphasise the links and connections that bind women together, rather than those which separate them.

We are keen to include research from sociology, psychology, psychotherapy and psychoanalysis and consider the ways in which the changes and transitions women undergo influence the world we live in. We will especially be looking at the idea of crossing borders and how this influences identity and belonging, and the theme of crossing boundaries in the context of motherhood and grand-motherhood as well as gender and sexual orientation.

The topic is timely given the waves of migration all around the world in recent times, and the uncertainty about what Brexit legislation will mean, especially for transnational women and their families. Issues around gender equality and women’s empowerment are central in our times. Gender and sexuality are also concepts that are changing, with gender and sexual fluidity being part of understanding women identities.

The presence of established writers, filmmakers and artists from several different countries, as well as academics and practitioners, will enable discussion of the practice of representing one’s own life, and the transitions one has gone through, as well as the theory. The conference will present research on contemporary European women’s writing as well as women’s lives from around the world and will enable networking between colleagues from different disciplines and institutions and at different stages of their careers.

Keynote Speaker: Adalgisa Giorgio (Italian Studies, University of Bath)

Guest Speakers: Marta Sanz (Spanish novelist and journalist)  
Mònica Rovira (Catalan filmmaker)  
Joanna Walsh (Writer, editor, illustrator and blogger based in the UK and Paris)  
Istanbul Queer Collective (Turkish performance artists)  
Representatives (exhibition and talk by 7 London-based Brazilian artists)

Launch of *Take 6 - Six Portuguese Women Writers*, ed. Margaret Jull Costa

Organizers: Maria-José Blanco (SPLAS, KCL; CCWW), Claire Williams (Portuguese, University of Oxford; CCWW)

This event is being planned in association with the Centre for the Study of Contemporary Women’s Writing (CCWW) at the Institute of Modern Languages Research (IMLR). With the support of the Instituto Cervantes Londres, the Camões Centre (King’s College London), the Camões Centre (Oxford), TORCH (University of Oxford) and Spanish, Portuguese and Latin American Studies (King’s College London).

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 1.2 Language Learners in Anglophone Contexts Workshop

Date: 1 October 2018

Time: 9.30 am - 6.15 pm

Location: Jesus College, Oxford

Anglophone contexts, such as the UK and US, provide particular challenges for language learning. The aim of this workshop is to explore these challenges.

Registration is now free and lunch will be provided. Please book via Eventbrite:

<https://www.eventbrite.co.uk/e/language-learners-in-anglophone-contexts-workshop-tickets-49939302799>

The full programme is available on our website: <https://www.creativeml.ox.ac.uk/about/events/language-learners-anglophone-contexts>

## 1.3 Exhibition announcement: The White Rose — Reading, Writing, Resistance

Voltaire Room, Taylor Institution

12-31 October 2018

Opening times: Mon-Fri 9am-6.30pm | Sat 10am-3pm

The exhibition 'The White Rose: Reading, Writing, Resistance' presents information on the members of the Munich-based White Rose group and their resistance activities in the early 1940s, as well as examples of literature which influenced them to oppose Nazism.

The exhibition will be launched on Friday 12 October at 5pm in Room 2 at the Taylor Institution. There will be a short talk, a chance to view the exhibition, and refreshments. All members of the Faculty are warmly invited to attend. RSVP to [alexandra.loyd@seh.ox.ac.uk](mailto:alexandra.loyd@seh.ox.ac.uk).

**\* Please see item 1.3 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ZWkOFt>

## 1.4 Performing Multilingualism in World Literatures: Aesthetics and Activism

Exeter College, 20-22 September 2018

Performing multilingualism' is construed as a challenge to linguistic hierarchies and as a testimony to the importance of linguistic diversity and malleability for freedom of expression and democracy.

Papers at the conference investigate the potential of literary and cultural works as sites or forums of dramatic experimentation and creative multilingualism, where languages can work as active and dynamic forces that combine, collide, intersect, and conflict.

Last chance to book your place – registration closes at 11pm on 13 September:

<https://www.eventbrite.co.uk/e/performing-multilingualism-in-world-literatures-aesthetics-and-activism-tickets-48909873749>

The full conference programme is available on the Creative Multilingualism website:

<https://www.creativeml.ox.ac.uk/about/events/performing-multilingualism-world-literatures-aesthetics-and-activism>

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **1.5 Metaphor Conference: Call for Panel Participation & Poster Presentation**

29-30 March 2019

Join us in Oxford for a 2-day conference designed to investigate the nexus between the following three elements: Metaphor, Linguistic Diversity and Human Creativity.

We're inviting submissions for poster presentations and panel participation at the conference on the themes outlined on the Creative Multilingualism website: <https://www.creativeml.ox.ac.uk/about/events/creative-power-metaphor>

Deadline = 31 October 2018

Contact: [creativemetaphor2019@gmail.com](mailto:creativemetaphor2019@gmail.com)

## **1.6 Tales of Treatment: When ancestors' teachings and tribal beliefs on medicines make their way to 2018**

A photo exhibition that will illustrate lifestyles and medical treatments of rural villagers – a blend of “traditional” and “modern” medicine, its evolution, and underlying conceptions – through a lens and stories from social researchers after completing over 2,400 interviews in 72 villages in Chiang Rai, Northern Thailand. Impressions from the research project "Antibiotic and Activity Spaces," University of Oxford.

Come join us at this free photo exhibition, or read more about the Tales of Treatment on the Oxford University Science Blog: <http://www.ox.ac.uk/news/science-blog/tales-treatment-modernity-and-tradition-and-global-health-crisis>

- 12/9 (10am-6pm) & 13/9 (1.30-4.30pm)
- Stables Gallery, Green Templeton College
- Free admission, open to the public
- Tales of Treatment is part of the public engagement portfolio of the "[Antibiotics and Activity Spaces](#)" research project, which is funded by the Antimicrobial Resistance Cross Council Initiative supported by the seven research councils in partnership with the Department of Health and Department for Environment Food & Rural Affairs (grant ref. ES/P00511X/1, administered by the UK Economic and Social Research Council).

More info: <http://www.ox.ac.uk/event/tales-treatment>; [marco.haenssger@ndm.ox.ac.uk](mailto:marco.haenssger@ndm.ox.ac.uk)

*\* Please see item 1.6 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/K5s8dh>

## **1.7 The Byzantine Commonwealth 50 Years on: Empires and their Afterlife**

The Byzantine Commonwealth 50 years on: Empires and their afterlife celebrates the centenary of Dimitri Obolensky's birth and takes place at Worcester College, Oxford on Thursday 27 and Friday 28 September. A copy of the programme is attached, and full details, including abstracts and speakers' biographies, can be downloaded as PDFs from our [website](#).

What is it about?

Part of a series of events which aim to explore the singularity of Byzantium and the empire's place in the Eurasian world, and its interaction with other societies, cultures and powers, this two-day conference will address such questions as what were Byzantium's vital ingredients? Was it inclusive, exclusive, or expansionist? How and why did it appeal to members of external societies or elites? Was the afterlife of Byzantium wholly a matter of religion?

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

Who is speaking?

Jean-Claude Cheynet, Paris-Sorbonne; Nicola Di Cosmo, IAS Princeton; Shay Eshel, Jerusalem; Nicholas Evans, Cambridge; Marie Favereau, Oxford; Tim Greenwood, St Andrews; Cecily Hilsdale, McGill; Michael Humphreys, Cambridge; Sergei Ivanov, Moscow; Hugh Kennedy, SOAS; Paul Magdalino, St Andrews; Kirill Maximovich, Göttingen/Frankfurt am Main; David Morgan, Wisconsin-Madison; Johannes Pahlitzsch, Mainz; Daphne Penna, Groningen; Peter Sarris, Cambridge; Juan Signes Codoñer, Valladolid; Vlada Stanković, Belgrade; Monica White, Nottingham; Marcin Wołoszyn, Leipzig.

How do I register and what does it cost?

The registration fee of £20 (£10 for students) covers the costs of attending all sessions, coffees and teas and a sandwich lunch on both days. Bookings can be made online [here](#). A conference dinner on the Thursday evening is available to book separately.

Please note that spaces are limited and booking closes on Thursday 20 September!

If I have a question?

For any further information, please email [byzantinecommonwealth@gmail.com](mailto:byzantinecommonwealth@gmail.com)

**\* Please see item 1.7 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/qcvwkR>

## **1.8 Macmillan Cancer Support World's Biggest Coffee Morning**

Enjoy coffee and cake in Wadham College Dining Hall  
Monday 24 September from 10am to 12 noon

We'd like to invite all University of Oxford staff to drop into Wadham for coffee, cake and a look round our magnificent Dining Hall, Chapel and gardens.

Take advantage of this opportunity to view portraits of Wadham's famous alumni including Sir Christopher Wren and founder of the Royal Society, Warden John Wilkins, walking in the footsteps of actress Rosamund Pike and politician Michael Foot.

Visitors will have the chance to take part in a raffle with lots of exciting prizes to be won. Arrive at 10am and you can watch the judging of the Great Wadham Bake Off...arrive later and you can taste the bakes!

So plan your morning coffee at Wadham on 24 September – families and friends welcome.

All proceeds from the coffee morning will go to Macmillan Cancer Support. Please contact Sarah Mitchell-Butler ([db.secretary@wadh.ox.ac.uk](mailto:db.secretary@wadh.ox.ac.uk)) if you hope to come with a group of more than 10 people.

## **External – Oxford**

### **1.9 Language Cafe Special**

16<sup>th</sup> October 2018, 6pm-8pm, Oxfordshire County Library, Queen Street, Westgate, Oxford, OX1 1DJ

Oxfordshire County Library are hosting an exciting event to showcase the diversity and energy of the people living in a multi-lingual, truly international city!

As part of "Oxford Science +Ideas Festival", we are putting on a 'Language Café' special to exchange ideas about language, swap languages and meet others from all around the world.

Please see further details of this event:

<https://if-oxford.com/event/language-cafe-special/>

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

For further details of the normal "Language Café" session please go to the Oxfordshire County Library website:  
<https://www2.oxfordshire.gov.uk/cms/event/oxfordshire-county-library-language-cafe>

## **2 Calls for Papers**

### **2.1 The Humanities Education and Research Association [HERA]**

The Humanities Education and Research Association [HERA] is having its annual conference in Philadelphia, 6-9 March 2019 on

Highbrow, Lowbrow, No-brow: Research and Aesthetic Values in the Humanities,

Creative presentations, readings, and exhibitions are also welcomed. Submissions are encouraged from educators at all levels (including advanced graduate students) as well as all those with an interest in the arts and humanities.

Proposals for papers, panels, or workshops (150-200 words) must be submitted through the conference web portal on the HERA website at [www.h-e-r-a.org](http://www.h-e-r-a.org). Questions may be directed to the conference organizer, Marcia Green ([mgreen@sfsu.edu](mailto:mgreen@sfsu.edu))

Presentation time for individual papers is limited to 15-20 minutes. Deadline for submission: no later than January 25, 2019. HERA Undergraduate Research Prize, a prize of \$1,000 awarded to the best undergraduate conference paper (or divided among a panel of papers), sponsored by an attending professor (with a \$500 prize awarded to the professor). See HERA's website for more details.

Just one block off Market Street and within walking distance of popular landmarks, including Independence National Park, Liberty Bell Center, Independence Hall, and Betsy Ross House. It is also minutes away from the Philadelphia Convention Center, Art Museum, the Barnes Foundation, Franklin Institute, Rittenhouse Square, and Penn's Landing.

**\* Please see item 2.1 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ZqQ4K2>

### **2.2 New Research Journal @ UCLA**

This is an announcement of an open call for papers for UCLA's newest undergraduate journal, L'Indécis au Précis. Affiliated with UCLA's Department of French & Francophone Studies, L'Indécis au Précis welcomes paper submissions that centralize the issues raised by scholarly investigations—in humanities or arts-based disciplines—into the varied aspects of francophone cultural and intellectual diversity. Submissions are open to current undergraduates (and recent graduates who have completed their degree in the past two years) from any accredited university or college in the United States or abroad.

Submissions for the journal's inaugural issue next winter are due September 24, 2018 @ 11:59 PST. If the quantity of submissions is above/under what is expected, this deadline will be extended as necessary.

More information is available on the journal's [eScholarship website here](#). Further questions can be directed to [lindecisauprecis@gmail.com](mailto:lindecisauprecis@gmail.com).

**\* Please see item 2.2 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5sqw07>

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **2.3 Journal of Advances in Linguistics - Impact factor 1.373**

JAL is an International peer-reviewed e-journal that is devoted to fields of LINGUISTICS to provide rapid publication of articles frequently in its issues. JAL publishes original review papers, as well as auxiliary material such as: Research Papers, Case Studies, Review Articles and Reports etc. JAL is the place for exchange of information and research results within all areas of LINGUISTICS and allied fields.

Important Dates:

Submissions: OPEN for Vol 9 No 1 (2018)

Publication Dates: Continuous

Average Review Time: 29 days

Interested in submitting to this journal? We recommend that you review the [About the Journal](#) page for the journal's section policies, as well as the [Author Guidelines](#). Authors need to [register](#) with the journal prior to submitting or, if already registered, can simply [log in](#) and begin the five-step process.

Peer Review process: Journal uses blind peer review system to ensure originality, timeliness, relevance, and readability.

## **2.4 26<sup>th</sup> International Conference of Europeanists**

The Submission Portal is now open! The Council for European Studies (CES) at Columbia University is happy to invite you to submit proposals for the 26<sup>th</sup> International Conference of Europeanists on the themes of Sovereignties in Contention: Nations, Regions and Citizens in Europe. The conference will be held at the Universidad Carlos III de Madrid on June 20-22, 2019. (CES Submission Portal Link: <https://bit.ly/2EIrwyD>)

Submission Information:

We welcome proposals in the thematic areas above, including cross-thematic and interdisciplinary approaches, as well as proposals in other areas relevant to the study of contemporary Europe.

Proposals may be submitted from August 10 to October 5, 2018. Priority will be given to panel submissions.

Participants will be notified of the Program Committee's decision by December 14, 2018.

To keep up to date with conference developments and more, subscribe to the CES newsletter by visiting the following: <https://councilforeuropeanstudies.org/publications>. For help on how to submit a proposal, please consult the Submission Help page at <https://bit.ly/2N0G2mc>

For more details:

Submission Portal: <https://bit.ly/2EIrwyD>

Venue Information: <https://bit.ly/2nV0s4R>

Official call for proposals: <https://bit.ly/2sZfs4H>

General Conference FAQs: <https://bit.ly/2t14BHL>

Contact us via email: [events@ces-europe.org](mailto:events@ces-europe.org)

## **3 Adverts**

### **Jobs, Recruitment and Volunteering**

#### **3.1 Junior Research Fellowship in the Humanities, St Catherine's College**

St Catherine's is offering a non-stipendiary Junior Research Fellowship for up to three years to academics who hold post-doctoral research and/or teaching positions within the Humanities Division and have no present College attachment.

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

Further particulars may be obtained from <http://www.stcatz.ox.ac.uk/vacancies> or, in case of difficulty, from the Personnel Advisor (email: [personnel@stcatz.ox.ac.uk](mailto:personnel@stcatz.ox.ac.uk)).

The closing date for applications is noon on Monday 1 October 2018.

**\* Please see item 3.1 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/btoM0a>

## **3.2 Native French Speaker Sought**

Venez jouer et raconter des histoires en français à notre fils de 9 ans une à deux fois par semaine à Summertown, entre 18 et 19h. Racontez des histoires et parler pendant que vous jouez. Objectif: l'encourager à parler plus en français!

Native French speaker needed to chat with our son (nearly 9, so in year 4) who understands far more than he speaks!

At home in Summertown after school 1-2 xpw

Tues & or Thurs 5-6pm or 6-7pm

To start asap – term time only

CV to [harriet.hamilton@apleyestate.com](mailto:harriet.hamilton@apleyestate.com)

Then text please to alert me of your email - 07771 70 85 07

## **3.3 IF Oxford Festival: Language Experts Required**

The Faculty have had a request to contribute to the new science and ideas festival IF Oxford, taking place in the city this October. One of the festival events, 'Language Café Special: exploring the sharing of languages', is an open session for all to come along and share understanding and experience of multilingualism. The organisers are looking for University of Oxford language experts to provide specialist knowledge.

This is an important opportunity to promote languages to the wider community, and it would be good to support it enthusiastically and with a wide range of languages.

The event is on Tuesday, October 16<sup>th</sup>, 6 to 8 pm in the Oxford County Library (Westgate). Please, contact the organisers on [creativeml@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:creativeml@mod-langs.ox.ac.uk) with any questions and to join.

## **3.4 Translation of Document: From Spanish to English**

International Juvenile Justice Observatory

Children and young people all over the world are in need of protection and special care when they come into conflict with the law. This is the inspiration of the mission of the International Juvenile Justice Observatory (IJJO).

More information about the IJJO on [www.oiji.org/en](http://www.oiji.org/en)

Task:

Translating a 300 page document (approx.) from Spanish to English.

Topic: Juvenile Justice.

Timespan: 3 weeks approx.

Requirements

Knowledge and experience in translation.

Translation from Spanish to English.

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

Specialisation: Legal translation, or knowledge of the English justice system. Knowledge of juvenile justice in England would be a plus, as it would knowledge of juvenile justice in Spain. This is not a contract or a legal text, but it involves legal terminology.

Additional information

If you are interested, please send your CV to [oiji@oiji.org](mailto:oiji@oiji.org) Please include your rate/per word on your CV.

Deadline: September 18<sup>th</sup>

REF: TRANSLATION DOC

## **3.5 12-Month HR Placements at Global Coffee FMCG JDE**

Global Fast Moving Consumer Goods Company (FMCG) Jacobs Douwe Egberts (JDE) are looking for year-in-industry students from all degree backgrounds to join their diverse, global team of over 12,000 coffee champions, on a 12-month placement in Human Resources.

- Applications from any degree background are welcome.
- We're looking for students who want to get stuck in and be proactive, who can work well in a team, are well organised and have good attention to detail.
- You must be an undergraduate looking for a 12-month Year-in-Industry placement from July 2019 to July 2020.

Click here to apply now: [www.sanctuarygraduates.co.uk/jde-hr/?ref=DEPT](http://www.sanctuarygraduates.co.uk/jde-hr/?ref=DEPT)

It only takes 30 seconds to register your interest in these roles, and we'll support you throughout the full application process.

**\* Please see item 3.5 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/BI058d>

## **Miscellaneous**

### **3.6 Taylorian : Phase 2 of Book Moving**

Dear colleagues,

We will be starting to move Linguistics books again as of this Friday, 14<sup>th</sup> Sept. The Gallery will be closed to readers in the morning, approx 9am - 1pm.

Books from the former Linguistics Room off the Gallery are being reclassified to the Library of Congress classification and integrated into the Main Stack.

We are aware that there is an open day this Friday, and will aim to keep noise and disruption to a minimum. However, we do need to continue with this work during the vacation so that we can be ready for the start of term.

If you have any concerns please do get in touch.

Joanne Ferrari  
Subject Team Leader  
Taylor Institution Library

-----  
Subject Consultant  
Spanish, Portuguese and Latin American Languages and Literatures

Email: [joanne.ferrari@bodleian.ox.ac.uk](mailto:joanne.ferrari@bodleian.ox.ac.uk)

Tel: 01865 288033 (internal 88033)

Web: [www.bodleian.ox.ac.uk/taylor](http://www.bodleian.ox.ac.uk/taylor)

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 13 September 2018

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 4 Year Abroad

### 4.1 Job Opportunities

*DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.*

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya\\_jobs.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html)

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

[https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year\\_abroad](https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad)

---

*\*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)